

Bro (Rust) - Denise Jannah

Bederf niet mijn gedachten nu,
Roep mij niet om ergens heen te zien,
Vandaag stuwt mijn hart mij om te gaan naar een stille kreek,
Heel ver weg

Zeg niet dat ik wil wegrekken
Slechts omdat ik strijdgewoel en geweën vrees
maar 's werelds rumoer heeft mij zo ingesloten
Wat moet ik doen?
Mijn bloed wil rust

Bij de kreek zal ik dromenland zien waar alle dingen zoeter zijn dan hier
en schrikverhalen mij niet zullen hinderen

Als ik ben teruggekeerd zal ik misschien geworden zijn
een beetje beter mens die kan lachen, slaag kan dragen

Azadî - Naaz

luister naar mijn stem
ik wil iets vertellen
maar ze vertellen me dat het niet mag
'je bent slechts een meisje'

luister naar mijn stem
ik ga iets vertellen
ze vertellen me, sorry
'je bent slechts een meisje'

nee, ik ben een vrouw
jij bent een meisje
nee, ik ben een vrouw
ik ben vrouw, leven en vrijheid

jij kent haar echte naam niet
zij is vrouw, het leven en de vrijheid
Jina Mahsa Amini
is de vrijheid
kom samen met ons

jij hebt haar nooit gekend
Jina Mahsa Amini
zij is vrouw, het leven en de vrijheid
kom en wees met ons

doe je kin omhoog
vergeet niet wie je bent
vergeet niet je moedertaal
vergeet dat niet, ik meen niet

de vrouw maakt een moeder
de vrouw maakt een zus
de vrouw is als een godin
de vrouw is de vrijheid haarzelf

de vrouw maakt een moeder
de vrouw maakt een zus
de vrouw is als een godin
de vrouw is de vrijheid haarzelf